

Festool GmbH
Wertstraße 20
D-73240 Wendlingen
Tel.: +49 (0)7024/804-0
Telefax: +49 (0)7024/804-20608
www.festool.com

FESTOOL

SYSLITE KAL II











Originalna navodila za uporabo

1	Simboli.....	2
2	Varnostna opozorila	2
3	Namenska uporaba.....	2
4	Tehnični podatki	2
5	Elementi naprave	3
6	Zagon.....	3
7	Vzdrževanje in nega.....	4
8	Okolje.....	4
9	Transport.....	5


Navedeneslike se nahajajo na začetku navodil za uporabo.

1 Simboli

Simboli

-  Opozorilo na splošno nevarnost
-  Opozorilo pred električnim udarom
-  Preberite navodila, napotke!
-  **PREVIDNO!** Ne glejte v svetlobni snop!
-  Opozorilo pred magnetnim poljem!
-  Prepoved za osebe s srčnim spodbujevalnikom
-  Nevarnost zmečkanin na prstih in rokah!
-  Ne spada med komunalne odpadke.

2 Varnostna opozorila

 **Opozorilo! Preberite vsa varnostna opozorila in navodila.** Ob neupoštevanju opozoril in navodil lahko pride do električnega udara, požara in/ali težkih telesnih poškodb.

Vsa varnostna opozorila in navodila shranite za prihodnjo uporabo.

- **Z delovno ločjo ravnajte skrbno.** Delovna luč se lahko segreva, kar poveča nevarnost požara in eksplozije.
- **Delovne luči ne uporabljajte v okolju, kjer obstaja nevarnost eksplozije.**
- **Medtem ko je delovna luč vključena, je ne prekrivajte.** Delovna luč se med delovanjem segreva in lahko povzroči opekline, če toplota zastaja.



–Opozorilo pred škodljivim svetlobnim sevanjem. V svetlobni snop ne glejte dlje časa. Svetlobnega snopa ne usmerjajte v ljudi ali živali. Optično sevanje lahko poškoduje oči.

- **Delovne luči ne uporabljajte v cestnem prometu.** Uporaba delovne luči v cestnem prometu ni dovoljena.

4 Tehnični podatki

Kompaktna delovna luč

KAL II

Nazivna napetost/zmogljivost notranje akumulatorske baterije (litij-ionska)

7,2 V = / 2,9 Ah

Nazivna napetost z zunanjo akumulatorsko baterijo Festool

10,8 - 18V =

Območje napetosti polnilne vtičnice

 7,2 - 18 V =

- **Za delovno luč uporabljajte samo predvidene akumulatorske baterije Festool.** Uporaba drugih akumulatorskih baterij lahko povzroči poškodbe in požar.
- **Napravo smejo popravljati samo strokovnjaki in le ob uporabi originalnih nadomestnih delov.** Svetlobni vir, ki je vgrajen v to napravo, lahko zamenja izključno proizvajalec ali pooblaščen servisna delavnica. S tem je zagotovljeno, da je ohranjena varnost vaše naprave.
- **Pri popravilu in vzdrževanju uporabljajte le originalne nadomestne dele Festool.** Uporaba pribora in nadomestnih delov, ki za to niso predvideni, lahko pripelje do električnega udara ali poškodb.
- **Delovne luči ne polnite z omrežnimi polnilnimi adapterji drugih proizvajalcev.** Obstaja nevarnost požara in eksplozije.
- Osebe z zmanjšanimi telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi, ter osebe s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem lahko uporabljajo ta orodje samo pod nadzorom ali če so poučene o varni uporabi orodja ter o nevarnostih, ki lahko izhajajo iz uporabe orodja. **Otroke** je treba nadzorovati in jim prepričati igro z orodjem.
- **Če orodje pritrdite na stojalo ali ga pritrdite z magnetno nogico, poskrbite, da je orodje stabilno in varno pritrjeno.** Če orodja niste varno postavili ali pritrdili, lahko delovna luč pade, kar pa lahko privede do poškodb ali materialne škode.
- **Akumulatorsko baterijo zaščitite pred vročino, tudi pred npr. nenehno izpostavljenostjo sončnim žarkom in ognju.** Obstaja nevarnost eksplozije.
- **Gorečih litij-ionskih akumulatorskih baterij nikoli ne gasite z vodo, uporabite pesek ali odejo za gašenje.**

3 Namenska uporaba

Kompaktna delovna luč je namenjena osvetlitvi suhih predelov v notranjih prostorih.

Naprava **ni** primerna za razsvetljavo prostorov v gospodinjstvu.



Vso odgovornost v primeru nenamenske uporabe nosi uporabnik.

Kompaktna delovna luč		KAL II
Svetilno sredstvo	12 x 1,5 W Power LED-dioda	
Čas osvetlitve (notranja akumulatorska baterija)	Min. osvetlitev: 1. stopnja (30 %)	5 h 30 min.
	Maks. osvetlitev: 2. stopnja (100 %)	2 h 10 min.
Svetlobni tok, svetilnost	Min. osvetlitev: 1. stopnja (30 %)	310 lumen
	Maks. osvetlitev: 2. stopnja (100 %)	769 lumen
Čas polnjenja notranje baterije 90 %/ 100 %		2 h 40 min/3 h 20 min.
Dovoljeno temperaturno območje delovanja		-5 °C do +55 °C
Dovoljena temperatura akumulatorske baterije za polnjenje		0 °C do +45 °C
Teža (brez zunanje akumulatorske baterije)		0,7 kg
Vrsta zaščite		IP 2X

5 Elementi naprave

[1-1] Prikazovalnik polnjenja LED

[1-2] Stikalo za vklop in izklop s 3 stopnjami - 2 stopnji osvetlitve

[1-3] Natični pokrov s pritrdilnim elementom

[1-4] Priključna vtičnica za kabel za polnjenje

[1-5] Magnetna nogica s kroglasto glavo*

[1-6] Adapterska plošča*

[1-7] Polnilni adapter, prilagojen posameznim državam*

[1-8] Polnilni adapter za avtomobilsko vtičnico

[1-9] Omrežni polnilni adapter*

[2-1] Navojna puša stojala UNC 1/4"-20

* ni v obsegu dobave pri vseh različicah

6 Zagon

① **Pred prvo uporabo:** akumulatorsko baterijo polnite pribl. 4 h!

6.1 Polnjenje notranje akumulatorske baterije

► Vtaknite omrežni polnilni adapter ali polnilni adapter za avtomobilsko vtičnico v priključno vtičnico **[1-4]**.

V izključenem stanju prikazovalnik napolnjenosti LED med polnjenjem prikazuje **[1-1]** stanje notranje akumulatorske baterije:

Zelena LED dioda hitro utripa

Notranja akumulatorska baterija se polni z maksimalnim tokom.

Zelena LED dioda počasi utripa

Napolnjenost notranje baterije 80 %.

Zelena LED dioda sveti

Notranja akumulatorska baterija je napolnjena do 90 % in se polni z zmanjšanim tokom.

Rdeča LED dioda utripa

Splošna napaka, npr. slab kontakt, kratek stik, okvara akumulatorske baterije.

Rdeča LED dioda sveti

Temperatura akumulatorske baterije je izven dovoljene mejne vrednosti.

Oranžna LED

Način za izpad električnega toka, glejte **poglavje 6.5**.

6.2 Vklop/izklop [1-2]

Stikalo za vklop in izklop **[1-2]** ima tri stopnje:

- 1 pritisk -> Vklop delovanja osvetlitve v stopnji varčevanja energije (stopnja 1: 30 %)
- 2 pritiska -> Preklop na maksimalno svetilnost (stopnja 2: 100 %)
- 3 pritiski -> izklop

6.3 Nadzor napetosti

Če je delovanje osvetlitve z notranjo ali zunanjo akumulatorsko baterijo pod mejo minimalne obratovalne napetosti, preklopi delovna luč v zasilni način z znižano svetilnostjo in se po 2 minutah izključi.

6.4 Nadzor temperature

V primeru prekoračitve ali nedoseganja dovoljenega temperaturnega območja delovna luč preklopi v zasilni način z zmanjšano svetilnostjo in se po 2 minutah izključi.

6.5 Način za izpad električnega toka

Delovna luč je opremljena z načinom za izpad električnega toka. Tako lahko pri nenadnem izpadu električnega toka prevzame nalogo razsvetljevanja delovnega območja.

- Zato držite pritisnjeno stikalo za vklop/izklop **[1-2]** in vključite omrežni polnilni adapter ali polnilni adapter za avtomobilsko vtičnico v priključno vtičnico **[1-4]**.

Delovna luč se izključi, prikazovalnik polnjenja pa glede na stanje obratovanja bodisi oranžno utripa (polnjenje) bodisi oranžno sveti (napolnjen).

V primeru prekinitve zunanje oskrbe z električno energijo se delovna luč sedaj samodejno izključi.

O izklopu načina:

- Ponovno pritisnite stikalo za vklop/izklop **[1-2]**.
Prikazovalnik polnjenja preklopi v standardni način, glejte poglavje 6.1.

6.6 Uporaba z zunanjo akumulatorsko baterijo Festool **[2A] + [2B]**

Delovno luč je možno uporabljati z vsemi Festoolovimi akumulatorskimi baterijami serije BPC in BPS. Če je delovna luč priključena na akumulatorsko baterijo, uporablja zgolj energijo zunanje Festoolove akumulatorske baterije.

- ❶ Festoolove akumulatorske baterije je možno polniti zgolj z ustreznimi Festoolovimi polnilniki.

6.7 Možnosti postavitve

Pritrdilni element **[1-3]**

Natični pritrdilni element vam omogoča, da napravo obesite na ogrodje ali podoben predmet.

- ❶ Pritrdilni element je treba pri uporabi naprave z zunanjo akumulatorsko baterijo sneti **[2A]**.

Kot postavitve

Delovno luč je možno postaviti v treh različnih kotih **[3]**.

Stojalo

Na navojno pušo **[2-1]** je možno priviti običajno fotografsko navojno stojalo UNC 1/4"-20.

Magnetna nogica s kroglasto glavo (pri nekaterih modelih v priboru) **[4]**



Močna magnetna polja lahko motijo delovanje elektronskih ali mehanskih elementov in orodij ali jih celo **uničijo**. To velja tudi za **srčni spodbujevalnik**. Zahtevane varnostne razdalje najdete v priročnikih za to orodje.



Nevarnost zmečkanin na prstih in rokah na magnetu!

- ❶ Pred uporabo preverite površine magnetnega podnožja in jih po potrebi očistite.

Magnetno podnožje za pritrditev Festoolovih delovnih luči uporabljajte samo v nadaljevanju opisanih primerih:

Magnetno podnožje privijte na navojno pušo stojala **[2-1]**. Če sprostite vpenjalni vijak **[4-1]**, lahko pušo vrtite v vse smeri.

Nato pritrdite magnetno podnožje na enega izmed treh možnih načinov:

- [4A]** pritrditev s primežem
[4B] magnetna pritrditev na priviti adapterski plošči
[4C] magnetna pritrditev na adapterski plošči, ki je privita na navoju stojala

7

Vzdrževanje in nega



Poprodajne storitve in popravila lahko izvajajo samo proizvajalec ali servisne delavnice: najbližji naslov najdete na: www.festool.com/service



Uporabljajte samo originalne nadomestne dele Festool! Kataloške št. najdete na naslovu: www.festool.com/service

- Plastično površino delovne luči čistite s suho mehko krpo, da preprečite poškodbe. Ne uporabljajte topil.
- Poskrbite, da bodo priključni kontakti na delovni luči in polnilniku vedno čisti.
- Poškodovano notranjo akumulatorsko baterijo lahko zamenja le pooblaščen servisna služba.

8

Okolje

Pred odstranitvijo



Odstranite notranjo akumulatorsko baterijo iz naprave! Odvijte dele ohišja in odstranite akumulatorsko baterijo. Akumulatorsko baterijo oddajte v naš sistem prevzema odsluženih komponent.

Električnega orodja ne odmetavajte v gospodinj-ske odpadke! Orodje, pribor in embalažo oddajte v okolju prijazno recikliranje. Upoštevajte veljavne lokalne predpise.

Samo za ES: v skladu z evropsko direktivo o odsluženih električnih in elektronskih napravah in v skladu z nacionalnim pravom je treba odsluženo električno orodje zbirati ločeno in ga oddati v postopek okolju prijazne reciklaže.

Obrabljene ali pokvarjene akumulatorske baterije oddajte v reciklažo prek specializiranega trgovca, servisne službe Festool ali zakonsko predpisane ustanove (upoštevajte veljavne predpise). Akumulatorske baterije pred vračilom izpraznite. Akumulatorske baterije bodo tako podvržene nadzorovani reciklaži.

Samo za EU: v skladu z evropsko direktivo o baterijah in akumulatorjih in v skladu z nacionalnim pravom je treba nedelujoče ali porabljene akumulatorske baterije/baterije zbirati ločeno in jih oddati v postopek okolju prijazne reciklaže.

Informacije REACH: www.festool.com/reach

9 Transport

Za vsebovane litij-ionske akumulatorske baterije veljajo zakonska določila o nevarnih snoveh. Ena litij-ionska akumulatorska baterija je pod dovoljenimi mejnimi vrednostmi po priročniku UN ST/SG/AC.10/11/Rev.3 III. del, podrazdelek 38.3. Pri transportu več akumulatorskih baterij je treba upoštevati predpise o nevarnih snoveh. Pri pošiljanju s strani tretjih oseb (npr.: transport po zraku ali špedicija) je treba upoštevati pravila za nanos posebnih oznak na embalažo. Pri pripravi paketa za pošiljanje je treba sodelovati s strokovnjakom za nevarne snovi. Prosimo, upoštevajte morebitna dodatna nacionalna zakonska določila.

10 ES Izjava o skladnosti

Kompaktna delovna luč	Serijska št.
KAL II	10016198, 500753 FW7577/EU/12/D

Leto označitve s CE:2014

S polno odgovornostjo izjavljamo, da je ta proizvod skladen z vsemi veljavnimi zahtevami naslednjih direktiv, standardov ali normativnih dokumentov.

EN 60598-1:2008 + A11:2009, EN 60598-2-4:1997, EN 62031:2008 + A1:2013, EN 62471:2008, EN 61547:2009, EN 55015:2013, EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 + AC:2011 + A2:2013, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, 2004/108/ES (do 19. 4. 2016), 2014/30/EU (od 20. 4. 2016), 2011/65/EU.

Festool GmbH

Wertstr. 20, D-73240 Wendlingen

Wolfgang Zondler

Vodja raziskav, razvoja in tehnične dokumentacije
2016-01-22